

Le théâtre du Bois de Coulonge



“Ils étaient venus pour...”

de Marie Laberge

Mise en scène: Marie Laberge



MOT DU DIRECTEUR ARTISTIQUE

Chers amis,

Je résiste à la tentation de vous dresser un long bilan des quatre saisons écoulées: je vous invite à fêter ce 5e anniversaire avec nous, je ne vais donc pas vous casser les oreilles avec des chiffres et des diagrammes.

Je veux pourtant que vous sachiez que tous nos efforts n'ont tendu que vers un but unique: celui de vous plaire. Vous avez répondu à cette cour assidue de la seule façon qui nous intéresse: vous êtes venus. Vous êtes venus, vous avez vu, vous avez été conquis.

Cette belle histoire d'amour n'en est pourtant qu'à ses débuts. Tant de prouesses se préparent dans notre camp qu'il n'est pas temps pour vous de devenir volages et mauvais coucheurs. Vous ne venez de goûter avec nous que quatre années d'une longue préparation à l'acte ultime: l'éclatement du Théâtre du Bois de Coulonge sur l'extérieur, l'épanouissement final.

Soyez fidèles! Nous avons tant de caresses en réserve, tant de surprises!

Pardonnez-moi, enfin, cette allégorie un peu frivole. C'est le printemps, que voulez-vous? Et c'est avec chaque printemps que le Théâtre du Bois de Coulonge renaît!

Jean-Marie Lemieux



Val-Jalbert a existé de 1902 à 1927.

Au début du siècle, c'était un rêve bien ambitieux: exploiter nos richesses de nous aut'mêmes!

Val-Jalbert est aussi une sorte d'échec. Un échec qui s'est répété bien des fois dans ce pays: la dépossession.

Et pourtant, si les gens qui ont rêvé et "bûché" cet endroit vous en parlaient, ils ne nous diraient pas l'échec, mais l'histoire, dans sa bravoure quotidienne, dans son courage mêlé de passion, dans sa démesure qui est fidèle à ce pays et à ses habitants. Ils parleraient des femmes et des hommes qui ont tout donné à Val-Jalbert parce qu'ils y croyaient, tout simplement. Ils diraient aussi bien sûr, qu'ils en sont partis avec une blessure à jamais ouverte. . . ils vous tairaient certaines angoisses, certains jours plus graves, par pudeur. . .

Chose certaine, ils voudraient que vous sachiez vraiment de quelle laine est tissé ce pays.

Alors, j'ai tenté de chercher le rêve sous les ruines, j'ai cherché le passé de femmes et d'hommes qui font honneur à ce que nous sommes, parce qu'ils n'étaient pas des vaincus d'avance.

Et, sous l'échec apparent, j'ai retrouvé le rêve, la dignité, la force de ceux qui ont tout fait pour "changer quelque chose". Ils n'ont pas réussi "tout" leur rêve, mais ils ont réussi à nous le rendre accessible, envisageable, possible. . .

Et c'est pas dit que l'oubli va tout envahir, c'est pas dit qu'un rêve s'efface si vite, sans laisser de trace.

C'est pas dit qu'on est des oublieux. . .

Marie Laberge

*La Compagnie Pétrolière
Impériale Ltée
s'honore de son association
à cette importante
présence culturelle
dans la capitale du Québec.*





Le stationnement du Trust Général et celui du Crédit Foncier nous sont prêtés gratuitement par les propriétés immobilières Morguard Ltée.

Lors de nos grandes Premières, tous les fromages qui vous seront servis sont une gracieuseté des Fromages de Beauce.

Les viandes froides et salades nous ont été fournies gratuitement par la maison Bilopage.

Le punch qui vous sera offert lors de nos cocktails est une collaboration de Distillerie Melville Ltée.

Le vin vous sera offert par Les Vins Andrès du Québec Ltée.

Les chips et les pretzels par Yum-Yum

Le théâtre du Bois de Coulonge

est subventionné par

**LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA
LE CONSEIL DU MAURIER DES ARTS
LA COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE
LE MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES
LA MUNICIPALITE DE SILLERY**

Voici les noms de compagnies qui ont contribué pour 1000. \$ et plus

Air Canada	Distillerie Melville Ltée
Bell Canada	Fromage de Beauce
C.J.R.P. 1060 Québec	Bilopage
Conseil Du Maurier des Arts	Restaurant St-Germain
Denis Pépin Autos Ltée	L'Auberge des Gouverneurs
La Brasserie O'Keefe	Les Roulettes Apalaches
La Compagnie Pétrolière Impériale Ltée	Mediacom
Restaurant Au Chalet Suisse	Les Vins Andrès Ltée
Le Journal de Québec	Boiteau Luminaire
Sears	Marc Legrand Musique

Chez nous, le public réalisera que non seulement les gouvernements mais aussi les entreprises petites et grosses se soucient de son loisir!

DISTRIBUTION

Avec (par ordre d'entrée en scène)

Camil Bergeron	Monseigneur Labrecque Damien Albert Lavoie Lucien Labonté Edouard	Lorraine Côté	Madame Tremblay V Madame Magnan Gracia Desgagnés Irma Noëlla
Marie-Ginette Guay	Madame Tremblay I Madame Bolduc Lauretta Clara	Raymond Bouchard	Ernest Tit-Phonse Ménard Le négociateur Antyme Xavier
Micheline Bernard	Madame Tremblay II Madame Ménard Julia	Denis Bernard	Léonce Le traducteur Elzéar Bouchard Jos
Joanne Emond	Madame Tremblay III Madame Tremblay Alma Gertrude	Reynald Robinson	Gustave Monsieur Tremblay Ludger Desgagnés Charles-Auguste Tit-Casse
Manon Vallée	Madame Tremblay IV Madame Larouche Bertha Lavoie Jeannine Amanda (fille d'Edouard)	Marie Tifo	Rose-Aimée Evelyn Alvina

Mise en scène de Marie Laberge

Composition et arrangements musicaux de Pierre Potvin

Musiciens: Claude Soucy et Michel Gagné

Décors, costumes et éclairages de Denis Denoncourt

Régie de Renée des Rochers

Coiffeur: Michel St-Hilaire

Les décors ont été réalisés par les ateliers du Grand Théâtre

Le piano est une gracieuseté de Marc Legrand

Musique
Les textes de Monseigneur Labrecque et du négociateur de la Cie sont directement tirés des Archives de la Société historique du Saguenay.

Il y aura un entracte.



En scène avec du MAURIER

Fondé en 1971, le Conseil DuMaurier des arts d'interprétation est devenu l'une des plus importantes sources d'assistance financière aux arts de la scène au Canada, les gouvernements mis à part. Au cours des onze dernières années, Imperial Tobacco Limitée, par le truchement du Conseil DuMaurier, a en effet accordé des subventions de plus de \$ 3 millions à divers organismes artistiques canadiens, dans tous les domaines des arts d'interprétation (danse, opéra, théâtre, orchestres symphoniques, musique contemporaine).

Indépendant d'Imperial Tobacco dans son fonctionnement, le Conseil DuMaurier des arts d'interprétation est administré par un conseil de dix personnes qui se réunit chaque année pour évaluer les demandes de subventions et accorder des fonds à des projets originaux. Le sénateur Donald Cameron est le président honoraire du Conseil DuMaurier. L'Honorable Pauline M. McGibbon, lieutenant-gouverneur de l'Ontario, en est la présidente tandis que M. André Bachand, de Montréal, en est le coprésident. Les administrateurs du Conseil DuMaurier sont l'Honorable Muriel McQueen Fergusson, de Fredericton; M. Albert D. Cohen, de Winnipeg; M. Fred Davis, de Toronto; M. Marvin Gelber, de Toronto; M. Carl O. Nickle, de Calgary; Mme Marie Lambert, de Montréal; et M. Leonard J. Starmer, de Toronto. Mlle Isabelle Sauberli, de Montréal, occupe les fonctions de directeur adiminstratif du Conseil.

En 1977, le Conseil DuMaurier a élargi son programme d'appui aux arts en créant "Les Etoiles DuMaurier", concours grâce auquel des centaines d'artistes ont chaque année l'occasion de passer une audition devant un jury qui se déplace d'un bout à l'autre du Canada pour choisir les vedettes de demain. Les gagnants du concours reçoivent une bourse DuMaurier et s'assurent une présence à la télévision nationale.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Jean-Marie Lemieux
Serge Viau
Me Michel St-Hilaire
Rachel Lortie
Hélène Plourde
François Tassé

Président
Vice-président
Secrétaire
Trésorière
Directeur
Directeur

ADMINISTRATION

Directeur artistique
Directeur administratif
Directeur des relations publiques
Assistante à la production
Machiniste
Secrétaire

Jean-Marie Lemieux
Rachel Lortie
Hélène Plourde
Renée Des Rochers
Daniel Adam
Marthe Filteau

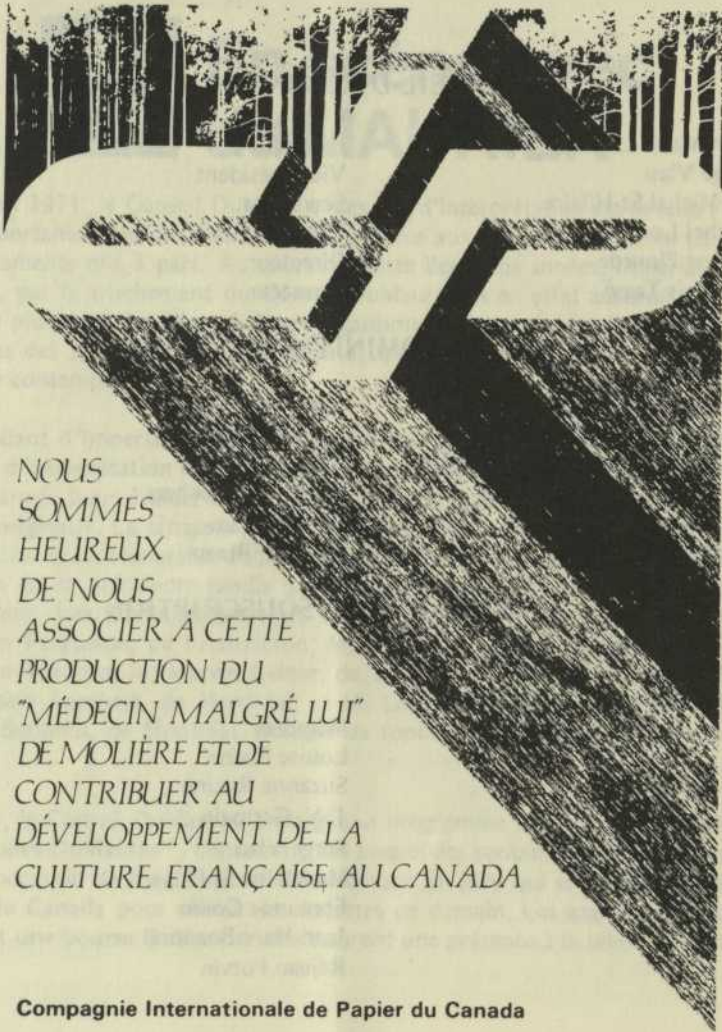
CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION

Lorenzo Doyon, président
Daniel Morency, vice-président

Chefs de comité

Michel St-Hilaire
Jean-Guy Ouimet
Hélène Plourde
Rachel Lortie

Membres
Louise Borne
Suzanne Racine
J.-Y. Germain
Serge Viau
Madeleine St-Hilaire
Fernande Collin
Jean-Marc Beaupré
Réjean Potvin



NOUS
SOMMES
HEUREUX
DE NOUS
ASSOCIER À CETTE
PRODUCTION DU
"MÉDECIN MALGRÉ LUI"
DE MOLIÈRE ET DE
CONTRIBUER AU
DÉVELOPPEMENT DE LA
CULTURE FRANÇAISE AU CANADA

Compagnie Internationale de Papier du Canada



MARIE LABERGE METTEUR EN SCENE

Eh! que c'est plaisant de travailler avec Marie Laberge.

On m'a demandé d'écrire un petit mot sur Marie: Marie l'auteur, Marie le metteur en scène, Marie l'actrice.

Et je pense aux répétitions et je vois Marie sur son banc qui nous mange des yeux, qui est la première à rire, à pleurer.

Ah oui! Marie c'est une amoureuse, une fille pleine d'énergie qui donne tout le temps mais qui en redemande aussi, qui vous lâche pas, qui vous talonne parce qu'elle sait ce qu'elle veut, parce qu'elle connaît ça, jouer.

Et maintenant les répétitions sont finies et Marie est dans la salle avec tout le monde, loin mais si près en même temps. Et nous les acteurs on a hâte de vous les offrir ces personnages créés par Marie Laberge.

J'espère que vous allez les aimer car ils nous sont chers.

Merci Marie. C'est un bien beau cadeau que tu nous fais.

Marie Tifo, bel été 81

LES MEILLEURES SOIREES SE TERMINENT AGREA-
BLEMENT A NOTRE TABLE... AVEC NOS MENUS
SPECIAUX DE GOUTERS LEGERS DE FIN DE SOIREE



LA TYROLIENNE

2846, chemin Gomin, Sainte-Foy
500 pieds à l'ouest de Place Laurier

chez 
camille

1384, CHEMIN STE-FOY, QUÉBEC